



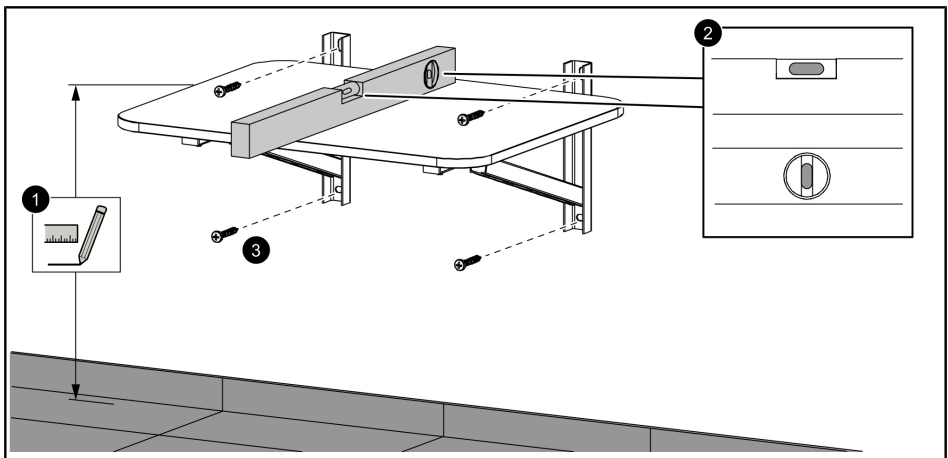
016-332

Wandkonsole für Ecolift L (Art.-Nr. 22200)

Geeignet für Ecolift L Art.-Nr. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

❗ Wandbefestigungsschrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Das Anlagengewicht bei gefüllter Anlage beträgt 47 kg.

- ▶ Die Höhe des Bodenaufbaus bzw. der Wandkonsole beachten. ❶
- ▶ Sicherstellen, dass:
 - Eine ausreichende Beruhigungsstrecke (1 m vor und nach der Anlage) vorhanden ist (außer hinter einem Fettabscheider)
 - Die Übergänge von der Falleitung mit 45°-Bögen ausgeführt wurden, um Ablagerungen in den Leitungen zu vermeiden
 - Eine KESSEL schalldämmende Unterlegmatte verwendet wird, um die Schallübertragung zu minimieren
 - Ausreichend Zugänglichkeit für Servicearbeiten oder Wartung vorhanden ist



- ▶ Die Tragfähigkeit der Wand prüfen.
- ▶ Geeignete Wandbefestigungsschrauben und Dübel entsprechend dem Wandaufbau wählen.
- ▶ Mit einer Wasserwaage die Wandkonsole horizontal und vertikal ausrichten. ❷
- ▶ Die Wandkonsole mit den Wandbefestigungsschrauben und Dübeln an der Wand befestigen. ❸



016-332

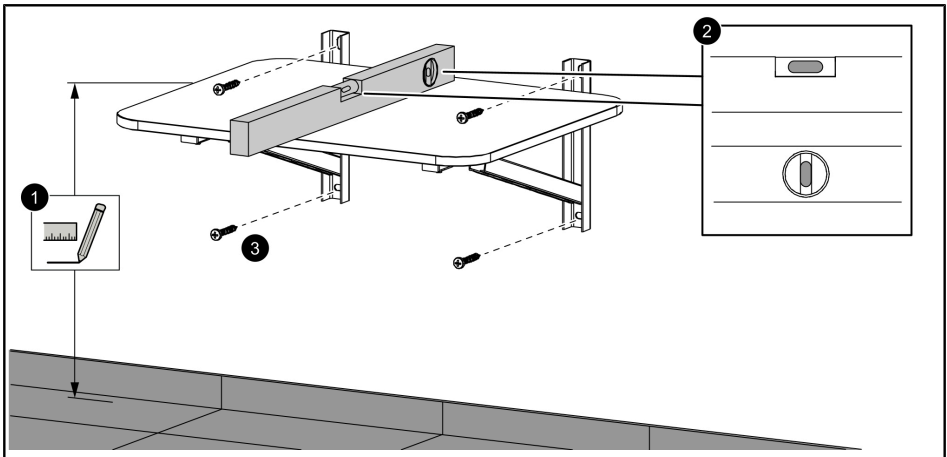
Wall bracket for Ecolift L (art. no. 22200)

Suitable for Ecolift L art. no. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

❗ Wall fixing screws and rawplugs are not included in the scope of delivery.

The weight of the system when full is 47 kg.

- ▶ Note the height of the bottom section or the wall bracket. ❶
- ▶ Make sure that:
 - An adequate stilling section (1 m upstream and downstream of the system) is available (except for downstream of a grease separator)
 - The transitions from the downpipe have been made with 45° bends, to prevent deposits in the pipes
 - A KESSEL sound insulating underlay mat is used to minimise sound transfer
 - There is sufficient accessibility for service work or maintenance



- ▶ Check the load-bearing capacity of the wall.
- ▶ Select suitable wall fixing screws and rawplugs based on the wall structure.
- ▶ Use a spirit level to align the wall bracket horizontally and vertically. ❷
- ▶ Fix the wall bracket to the wall using the wall fixing screws and rawplugs. ❸



016-332

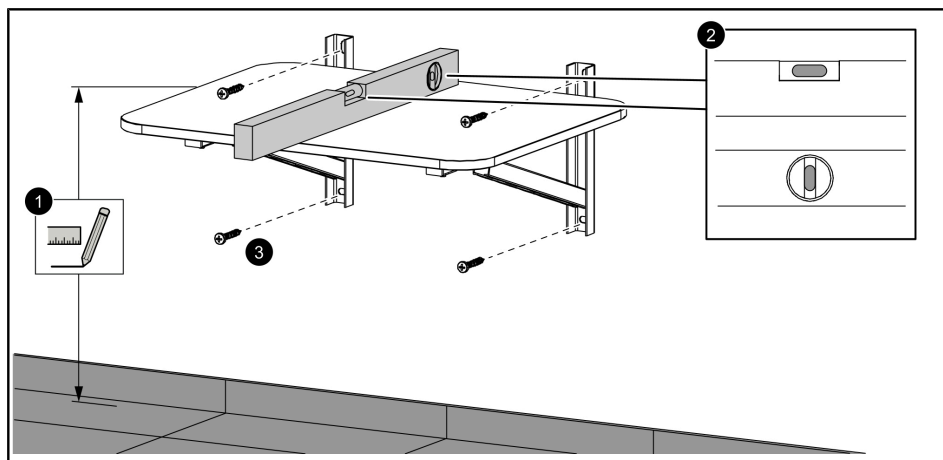
Console murale pour Ecolift L (n° de référence 22200)

Convient pour Ecolift L n° de référence 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

❗ Les vis pour fixation murale ainsi que les chevilles ne sont pas fournies.

Le poids de l'installation, lorsque celle-ci est remplie, est de 47 kg.

- ▶ Observer la hauteur de la structure du sol et de la console murale. ❶
- ▶ S'assurer :
 - de la présence d'un tronçon de stabilisation (1 m avant et après le poste) (sauf derrière un séparateur à graisses)
 - que les jonctions de la conduite de descente sont exécutées avec des coudes de 45° afin d'éviter tout dépôt dans les conduites
 - qu'un tapis d'isolation acoustique KESSEL est utilisé afin de réduire au maximum la transmission du bruit
 - qu'un accès suffisant est garanti pour les travaux de service ou la maintenance



- ▶ Vérifier la charge maximale que le mur peut supporter.
- ▶ Choisir des vis de fixation murale et des chevilles adaptées à la structure du mur.
- ▶ A l'aide d'un niveau à bulle, aligner la console murale à l'horizontale et à la verticale. ❷
- ▶ Fixer la console murale au mur à l'aide des vis de fixation murale et des chevilles. ❸



016-332

Console a parete per Ecolift L (Cod.art. 22200)

Adatta a Ecolift L Cod.art. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

❗ Le viti di fissaggio alla parete e i tasselli non sono compresi in dotazione.

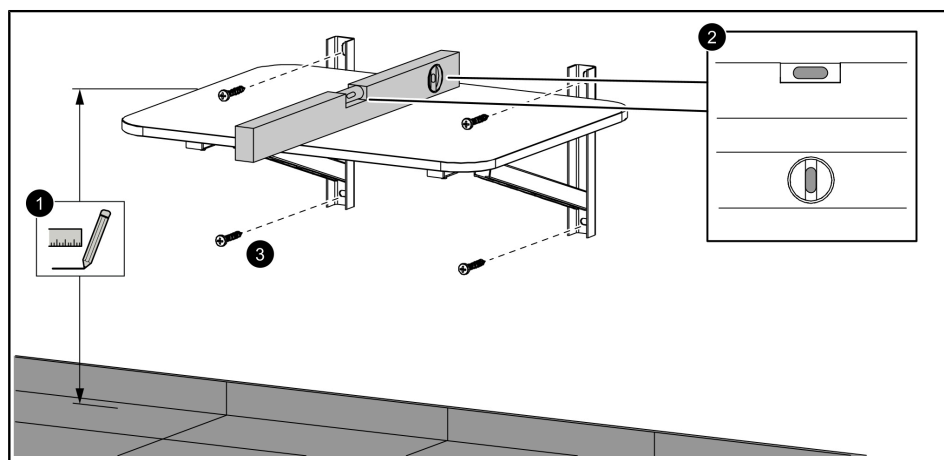
Il peso dell'impianto pieno è di 47 kg.

► Tenere conto dell'altezza della struttura del pavimento e/o della console a parete.

❶

► Assicurarsi che:

- sia disponibile un tratto di calma sufficiente (1 m a monte e a valle dell'impianto) (fuorché dietro un separatore di grassi)
- i passaggi della condotta di alimentazione siano realizzati con curve di 45° per evitare la formazione di incrostazioni nei condotti
- venga utilizzato un tappeto fonoassorbente KESSEL per minimizzare la propagazione del suono
- ci sia un'adeguata accessibilità per le operazioni di servizio o manutenzione



► Verificare la capacità portante della parete.

► Selezionare le viti di fissaggio alla parete e i tasselli adatti in base alla struttura della parete.

► Orientare verticalmente e orizzontalmente la console a parete con una livella ad acqua. ❷

► Fissare alla parete la console a parete utilizzando le viti di fissaggio alla parete e i tasselli. ❸



016-332

Muurbeugel voor Ecolift L (art.nr. 22200)

Geschikt voor Ecolift L art.nr. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

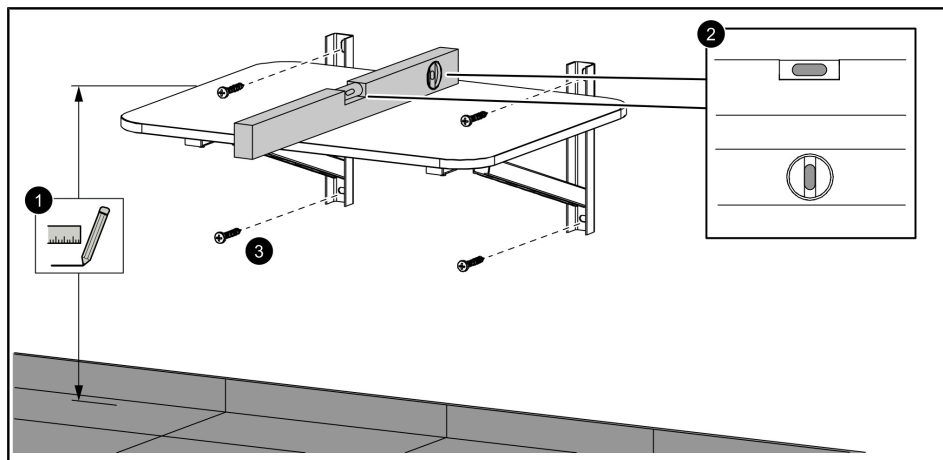
❗ De muurbevestigingsschroeven en muurpluggen zijn niet in de leveringsomvang inbegrepen.

Het gevulde systeem weegt 47 kg.

► Houd rekening met de hoogte van vloeropbouw en de wandbevestiging. ❶

► Zorg dat:

- Er een voldoende lange stabilisatieleiding (1 m voor en na de installatie) aanwezig is (behalve achter een vetafscheider)
- De overgangen van de valleidingen met bochten van 45° worden uitgevoerd, zodat afzettingen in de leidingen worden voorkomen
- Er een KESSEL-dempingsmat wordt gebruikt om de geluidsoverdracht te beperken
- De installatie voldoende toegankelijk voor onderhoud is



► Controleer het draagvermogen van de muur.

► Kies geschikte muurbevestigingsschroeven en muurpluggen op basis van de structuur van de muur.

► Gebruik een waterpas om de muurbeugel horizontaal en verticaal uit te lijnen. ❷

► Bevestig de muurbeugel aan de muur met de muurbevestigingsschroeven en muurpluggen. ❸



016-332

Konsola ścienna do Ecolift L (nr art. 22200)

Nadaje się do Ecolift L nr art. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

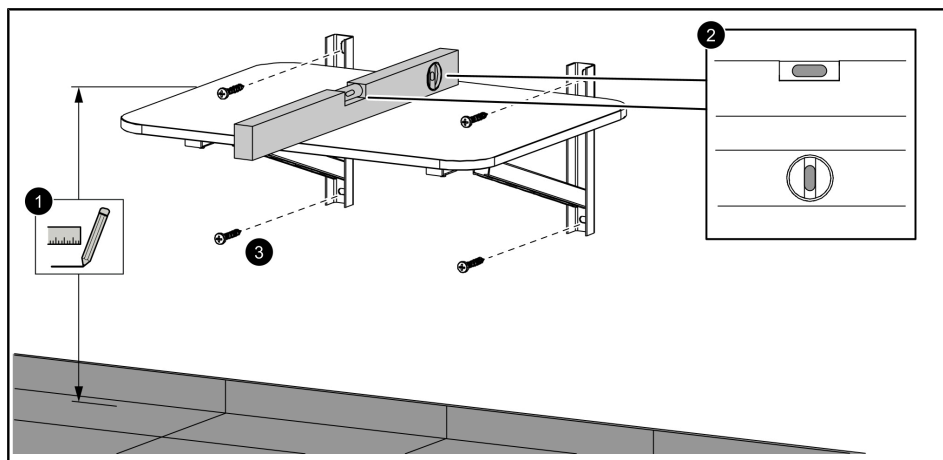
❗ Wkręty ścienne ani kołki nie wchodzą w zakres dostawy.

Waga pełnego urządzenia wynosi 47 kg.

► Należy zwrócić uwagę na wysokość zabudowy podłogowej lub konsoli ściennej. ❶

► Upewnić się, że:

- wykonano wymagane odcinki uspokajające przepływ (1 m przed i za urządzeniem) (nie dotyczy przypadku za separatorem tłuszczu)
- przejścia z pionu kanalizacyjnego wykonano z użyciem kolan 45°, dla uniknięcia gromadzenia się osadów w rurach
- zastosowano podkład do izolacji dźwiękowej firmy KESSEL, aby zminimalizować przenoszenie dźwięku
- zapewniono wystarczający dostęp do prac serwisowych lub konserwacyjnych



► Sprawdzić nośność ściany.

► Wybrać odpowiednie wkręty ścienne i kołki zgodnie z konstrukcją ściany.

► Za pomocą poziomicy ustawić konsolę ścienną poziomo i pionowo. ❷

► Zamocować konsolę ścienną do ściany za pomocą wkrętów ściennych i kołków. ❸



016-332



016-332